

會議通過公司章程胡應湘任總經理

從東北到華南都將擴大經營權

着重五方面工作增加出口及引進項目

【據新華社北京六日電】蘇聯沿海地區的優勢，加強對外經濟貿易工作，促進國民經濟的發展，這是國務院最近召開的沿海九省、市、自治區對外經濟工作座談會的中心議題。

加強愛國大團結爲完成祖國統一大業努力

[illegible]

去年獲利逾一億元

【本報記者目擊】和航空造林、播種等，寬加長工程和航

【六日電】為期十天的春節期間，北京各界青年集體

北京第一輕工業部門
的十九對青日今天下午舉行婚禮活動，今天揭開序幕

禮、樂、舞、詩、書、易、春秋、經、傳、子、史、記、傳、等、書、，
緣、節、目、助、興、。會、場、上、笑、聲、
陣、陣、，喜、氣、羊、羊、，
越、大、的、作、用、。

北京市各界青年集體婚禮，受到社會各
支持。人大常委會副委員長許德珩特地書
「移風易俗婚事新辦」的題詞。新年以來
期外匯貸款，支
品質量。據統計
——不僅發
銀行擴大對

信心，防止民心因西南聯合投資總公司的成立，同樣

劉少奇評清宮秘史

曾被誣為「貫搞「賣國主義」，所謂的「事實」，在《清室餘生》裏，多一合事實，是裁減！」事實上，在《清室餘生》裏，多一

孫中友協代理會裏

蘇聯主要航線。在軍事事例反映中被四國「聯合宣言」一文，以確鑿的事實，揭示了這一事實。

吉夫賓斯基氏比京

當時據理痛斥：「第一副會長吉夫賓斯好協會的幹部，進行他未能與外界友友團體——中蘇友前，霍爾德」

[illegible]

問中國的目的，表示關心。

可能不得不辭去外長的職務。

電「十四
再起」。

蘇中友好協會會長安德魯侯夫去世後，即由吉夫夫斯其代里會見，也邀大史的老幹部，他轉達，老同志退下來是自然規律，不退，新的力恆上不去。這個退，是積極的，不是消極的，退到二五台，頭銜十七條以及各種工藝品多。此外，尚有人民

年近七十的貴華有些問題，在《紅版》的一篇文章想

【中國新聞社北京十六日電】一幅五十米長的畫卷《殘冬京華》（暫定名）的初稿

發放外匯貸款

業及人物的各種不同身份。畫卷中約有人物九千多個，各類建築物上千，其中包括畢世

加對街道集體企業和個體企業的貸款。截至一九八一年末，對個體工商戶的貸款餘額已達四千七百多萬元。

除國營企業和大集體企業外，還增加開辦的繁榮城、天壇，以及牌坊、華表、廟宇、地主宅院、各式四合院、教堂、使館、王府和城堡、現代化、貧民窟等。據了解，探改專究戶數甚多，目前已有近萬家。

中國他們工作江和黃河

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

開發目標——這是實際的作風，令人一新耳一機槍掃射。

一者的身份。

一枚律賓空軍T-2們相信，飛

慰電
遺人
陸大
紙獲悉，台灣各界一千多
人為陳文成博士舉行公祭

深切的慰問。

慰問電最後說，在祖國大陸生活的廣大台灣同胞對陳文成博士不幸逝世表示哀悼。

萬眾，並繼陳博士遺志，為祖國的統一而奮鬥，為台灣人民的自由幸福而努力。歡迎遠近方更的台灣同胞來台而面。

假廈，請允許我代表中華全國台灣同胞聯誼會向您致以

台灣《每日新聞》編輯部副主任胡鴻元，於去年十二月二十五日，蔡繁徵先生是福建省莆田縣靈川公社劉南大隊人，一九四

日回到安徽省黟縣家鄉與親人團聚，受到

是大變了，比在台灣想像的好多了。

最低零下十度
上海薄霧

想像的好多了。

【中國新聞社福州十六日電】去年一月從台灣回大陸定居的蔡榮發先生說，上月

最低零下十度
上海 薄霧
最高零度
最低零下四度
廣州 薄霧
最高七度
最低八度

評論認為，現在，關鍵是我們在台上的人爭氣不爭氣的！今天出

二期針對問題。如果我們在台上的人比「四人幫」被推翻的腐朽勢力還腐朽，或者犯了難以挽回的錯誤，那就

三、二、一、起、真、假、

組職公認隼雀

項十分細緻的工作，中國各地氣象部門在細緻的準備和演練，從而保證了業務氣象

儀器設備在目前還趕不上先進的國家。但貴，一絲不苟。去年夏秋時節，對中國畏做出了及時準確的預報。據國際氣象組織

100

100

一周綴語

這一週，全國各報，對於蘇聯戰事，均有極大之篇幅，予以報導。蘇聯戰事之進展，已達至極點。蘇聯軍隊，已攻入柏林。德軍，已向北撤退。蘇聯戰事之進展，已達至極點。蘇聯軍隊，已攻入柏林。德軍，已向北撤退。蘇聯戰事之進展，已達至極點。蘇聯軍隊，已攻入柏林。德軍，已向北撤退。

當前物價漲風和對外開放政策

物價上漲，是當前經濟生活中的一個重要問題。物價上漲，是由於物產減少，而需求增加所致。對外開放政策，是當前經濟生活中的一個重要問題。對外開放政策，是由於國際形勢之變遷所致。

加勒比海出現不尋常事態

蘇戰鬥轟炸機駐古巴

美蘇62年默契受考驗

蘇機可能是米格23-27可攜帶核武器

蘇聯戰事之進展，已達至極點。蘇聯軍隊，已攻入柏林。德軍，已向北撤退。蘇聯戰事之進展，已達至極點。蘇聯軍隊，已攻入柏林。德軍，已向北撤退。

特大寒流襲美東中西部

最低氣溫零下七十二度

學校停課 道路阻塞 上週已凍死二四八人

美國東部地區，近日遭受特大寒流襲擊。最低氣溫降至零下七十二度。學校停課，道路阻塞。上週已凍死二四八人。

美F16機移交埃及

F15戰機上週末運抵沙特

美國政府，近日向埃及移交F16戰機。F15戰機，上週末運抵沙特。

在田納西州挑起火頭

在田納西州，近日發生挑起火頭事件。挑起火頭，是當地的傳統習俗。

美國的新「猴子案」

美國政府，近日提出新「猴子案」。新「猴子案」，是關於科學與宗教之爭論。

波軍事管制將持續

波共領導人到各地巡視

華沙當局發言人透露

波蘭軍事管制，將持續一段時間。波共領導人，將到各地巡視。華沙當局發言人，透露相關消息。

英國五名銀行經理

同遭勒索五萬英鎊

英國五名銀行經理，同遭勒索五萬英鎊。勒索者，是英國政府。

東盟各國加強合作

保護本區產品免遭

東盟各國，將加強合作，保護本區產品。保護本區產品，是東盟各國之共同目標。

意赤旅又有公報

顯示多齊爾仍存生

意赤旅，近日發表公報。公報顯示，多齊爾仍存生。

英國和梵蒂岡

外交關係將升格

英國和梵蒂岡，外交關係將升格。升格外交關係，是英國政府之決定。

案火縱結審城賭美

刑死判被將生應侍

美國賭城，近日發生縱火案。縱火案，是賭城之重大事件。侍應生，將被判處死刑。

意赤旅又有公報

顯示多齊爾仍存生

意赤旅，近日發表公報。公報顯示，多齊爾仍存生。

英購收 豐匯 指明聲 行兩

【本報訊】自從英國政府宣佈批准香港匯豐銀行及渣打銀行收購兩家銀行後，匯豐銀行及渣打銀行均表示歡迎。匯豐銀行發言人表示，這項收購行動是匯豐銀行發展計劃的一部分，旨在加強其在亞洲的業務。渣打銀行發言人表示，這項收購行動將使渣打銀行在亞洲的業務更加多元化。兩家銀行均表示，這項收購行動將不會影響其在香港的業務運作。

匯豐銀行發言人表示，這項收購行動是匯豐銀行發展計劃的一部分，旨在加強其在亞洲的業務。渣打銀行發言人表示，這項收購行動將使渣打銀行在亞洲的業務更加多元化。兩家銀行均表示，這項收購行動將不會影響其在香港的業務運作。

匯豐銀行發言人表示，這項收購行動是匯豐銀行發展計劃的一部分，旨在加強其在亞洲的業務。渣打銀行發言人表示，這項收購行動將使渣打銀行在亞洲的業務更加多元化。兩家銀行均表示，這項收購行動將不會影響其在香港的業務運作。

匯豐銀行發言人表示，這項收購行動是匯豐銀行發展計劃的一部分，旨在加強其在亞洲的業務。渣打銀行發言人表示，這項收購行動將使渣打銀行在亞洲的業務更加多元化。兩家銀行均表示，這項收購行動將不會影響其在香港的業務運作。

匯豐銀行發言人表示，這項收購行動是匯豐銀行發展計劃的一部分，旨在加強其在亞洲的業務。渣打銀行發言人表示，這項收購行動將使渣打銀行在亞洲的業務更加多元化。兩家銀行均表示，這項收購行動將不會影響其在香港的業務運作。

匯豐銀行發言人表示，這項收購行動是匯豐銀行發展計劃的一部分，旨在加強其在亞洲的業務。渣打銀行發言人表示，這項收購行動將使渣打銀行在亞洲的業務更加多元化。兩家銀行均表示，這項收購行動將不會影響其在香港的業務運作。

匯豐銀行發言人表示，這項收購行動是匯豐銀行發展計劃的一部分，旨在加強其在亞洲的業務。渣打銀行發言人表示，這項收購行動將使渣打銀行在亞洲的業務更加多元化。兩家銀行均表示，這項收購行動將不會影響其在香港的業務運作。

匯豐銀行發言人表示，這項收購行動是匯豐銀行發展計劃的一部分，旨在加強其在亞洲的業務。渣打銀行發言人表示，這項收購行動將使渣打銀行在亞洲的業務更加多元化。兩家銀行均表示，這項收購行動將不會影響其在香港的業務運作。



新同樂魚翅酒家開幕典禮剪綵。

出指生先傑袁尊行老業翅魚 福利口利翅魚 迎歡家食受大

【本報訊】香港老牌魚翅業權威袁傑先生，於一九九九年九月九日，在九龍新同樂魚翅酒家，舉行「魚翅福利口」大受歡迎。袁先生是魚翅業的權威，他創立的「魚翅福利口」，旨在推廣魚翅的營養價值，並為社會人士提供高品質的魚翅產品。袁先生表示，魚翅是海味中的珍品，具有滋陰補腎、強身健體的功效。他認為，魚翅不僅是美食，更是健康的選擇。袁先生還表示，他將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁傑先生是魚翅業的權威，他創立的「魚翅福利口」，旨在推廣魚翅的營養價值，並為社會人士提供高品質的魚翅產品。袁先生表示，魚翅是海味中的珍品，具有滋陰補腎、強身健體的功效。他認為，魚翅不僅是美食，更是健康的選擇。袁先生還表示，他將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁傑先生是魚翅業的權威，他創立的「魚翅福利口」，旨在推廣魚翅的營養價值，並為社會人士提供高品質的魚翅產品。袁先生表示，魚翅是海味中的珍品，具有滋陰補腎、強身健體的功效。他認為，魚翅不僅是美食，更是健康的選擇。袁先生還表示，他將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁傑先生是魚翅業的權威，他創立的「魚翅福利口」，旨在推廣魚翅的營養價值，並為社會人士提供高品質的魚翅產品。袁先生表示，魚翅是海味中的珍品，具有滋陰補腎、強身健體的功效。他認為，魚翅不僅是美食，更是健康的選擇。袁先生還表示，他將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁傑先生是魚翅業的權威，他創立的「魚翅福利口」，旨在推廣魚翅的營養價值，並為社會人士提供高品質的魚翅產品。袁先生表示，魚翅是海味中的珍品，具有滋陰補腎、強身健體的功效。他認為，魚翅不僅是美食，更是健康的選擇。袁先生還表示，他將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁傑先生是魚翅業的權威，他創立的「魚翅福利口」，旨在推廣魚翅的營養價值，並為社會人士提供高品質的魚翅產品。袁先生表示，魚翅是海味中的珍品，具有滋陰補腎、強身健體的功效。他認為，魚翅不僅是美食，更是健康的選擇。袁先生還表示，他將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁傑先生是魚翅業的權威，他創立的「魚翅福利口」，旨在推廣魚翅的營養價值，並為社會人士提供高品質的魚翅產品。袁先生表示，魚翅是海味中的珍品，具有滋陰補腎、強身健體的功效。他認為，魚翅不僅是美食，更是健康的選擇。袁先生還表示，他將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂魚翅酒家 海港城分店開幕 特輯

【本報訊】新同樂魚翅酒家海港城分店，於一九九九年九月九日隆重開幕。該酒家由資深廚師主理，提供正宗的魚翅大餐。新同樂魚翅酒家表示，他們將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。該酒家還表示，他們將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂魚翅酒家表示，他們將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。該酒家還表示，他們將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂魚翅酒家表示，他們將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。該酒家還表示，他們將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂魚翅酒家表示，他們將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。該酒家還表示，他們將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂魚翅酒家表示，他們將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。該酒家還表示，他們將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂魚翅酒家表示，他們將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。該酒家還表示，他們將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂魚翅酒家表示，他們將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。該酒家還表示，他們將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂袁兆英總經理： 集思廣益精益求精 出品服務千鍾百鍊

【本報訊】新同樂魚翅酒家總經理袁兆英先生，在接受本報專訪時表示，他對新同樂魚翅酒家的發展充滿信心。袁先生表示，新同樂魚翅酒家將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。他還表示，新同樂魚翅酒家將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁兆英先生表示，新同樂魚翅酒家將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。他還表示，新同樂魚翅酒家將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁兆英先生表示，新同樂魚翅酒家將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。他還表示，新同樂魚翅酒家將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁兆英先生表示，新同樂魚翅酒家將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。他還表示，新同樂魚翅酒家將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁兆英先生表示，新同樂魚翅酒家將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。他還表示，新同樂魚翅酒家將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

袁兆英先生表示，新同樂魚翅酒家將繼續秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。他還表示，新同樂魚翅酒家將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

新同樂管理完善宗旨正確 根基穩固欣欣向榮

【本報訊】新同樂魚翅酒家，自成立以來，一直秉承「魚翅福利口」的宗旨，為社會人士提供高品質的魚翅產品。該酒家還表示，他們將繼續致力於推廣魚翅文化，並為社會人士提供更多優質的魚翅產品。

高麗參 北鹿山瑞鞭

【本報訊】高麗參和北鹿山瑞鞭是滋補強身的佳品。高麗參具有滋陰補腎、強身健體的功效。北鹿山瑞鞭則具有補腎壯陽、益氣養血的功效。這兩種藥材均產自名貴山脈，品質優良，功效顯著。

甘肅鮮治 古方燻熊掌

【本報訊】甘肅鮮治和古方燻熊掌是滋補強身的佳品。甘肅鮮治具有滋陰補腎、強身健體的功效。古方燻熊掌則具有補腎壯陽、益氣養血的功效。這兩種藥材均產自名貴山脈，品質優良，功效顯著。

鳳凰山獅子會

【本報訊】鳳凰山獅子會是一個致力於推廣獅子舞文化的組織。該會還表示，他們將繼續致力於推廣獅子舞文化，並為社會人士提供更多優質的獅子舞產品。

翡翠燈飾公司	周遠海鮮	裕寶貿易有限公司	KOO SUN KEE LTD.
民豐行有限公司	興記海鮮	莫泰雞鴨	雅潔洗衣有限公司
恒興工程有限公司	李滔記榮	培和乳鴿	根記棧海鮮
大昌肉食公司	順發號肉	權記榮	東商企業公司

耀仔海鮮	華記海鮮	永泰洋酒
生泰企業有限公司	上環肉食公司	敬記海鮮

疏導回鄉旅客 廿二至廿七日
本港火車通宵加班行走

年初六初七羅湖下行車每天亦加開七班

【本報訊】為適應在農曆新年期間往來中國內地的旅客，本港鐵路將於下星期開始增開車次。鐵路局發言人稱未及預料車票的問鄉客，應儘量利用於上午四時以前出發的火車。

鐵路局發言人昨已稱：在一月二十二至二十七日間，除正常班的班次外，將增加有車票的人士乘搭，未購票者切勿湧到紅磡車站，以免造成混亂。

由上星期五（一月十九日）開始，將會易有兩班上行火車於上午九時二十六分及下午一時零七分由羅湖站開出。在二月十一日至十七日間，將會有三班上行火車於上午九時三十分、下午一時零七分及下午四時四分由九龍站開出。另外兩班上行火車於上午十時二分及下午三時二十二分由羅湖站開。

在二月十九日，將有兩班特別火車於下午四時及下午三時三十二分由九龍站開出，而另有二十四分、下午三時二十二分、下午二時一十二分及下午一時三十分由羅湖站開。

為應付大量在新年假期後由內地返港的旅客，一月二十三及二十四日（年初六及年初七）兩次會增加兩班羅湖站開出之下行火車，其時間為：上午十一時一分、下午一時三十二分、下午二時二十二分、下午三時五十分、下午六時三十五分、下午八時四十四分及下午九時四十八分。

當日並易有四班上行火車於上午九時二十六分、上午十一時、下午一時零四分及下午三時三十九分由九龍站開。

如非火車時間表將會張貼於各火車站。

露透華海麥長會會總工社
 薪補萬千兩工社千三
 放發未今迄欠拖府港

該會擬採法律途徑追討利息

【本報訊】香港社會工作專業委員會為港海華昨日指出，港府拖欠約三千名志願服務社工人員及文職人員的薪金，總數逾二千萬元。該會將考慮採取法律途徑追討有關薪缺欠款及利息，並與勞工處接洽及去函社會福利署尋求解決方法。

港海華昨日在記實館舉行會員大會，志願服務社工人員代表至今仍未獲發款。該會主席表示，志願服務社工去年因九七起因生產被裁員的百分之十七的補救，主要是由社會福利署撥款，志願服務社工人員，和社會福利署在撥款措施及工作效力出現問題所致。他強調，社會福利署應速發款及行的原則，以他志願服務社工人員，如其他公務員，同時發放補救。

他認為，根據勞工條例，僱主應於第一次發款後，日隔兩日應得的新薪發放，不得拖欠。但港府於去年八月公佈生活調撥指數後，社會福利署於本年月的將補發新薪和薪新發放，故社會福利署，違反了勞工法例規定的工資，故該會除即時補薪外，並要求港府同時補發新薪所引致的六萬餘元利息。

他說，若以一千名社工助理，助理社主任主任包括在內，則社會福利署所欠的主薪利息總額約六萬餘元。新的利息總額約六萬餘元，工人計算，納入在內，此情況可以改善，但對福利人員不利。

穿山甲受保護

【本報訊】漁護處昨處在過去四星期，捕獲非法運出四頭穿山甲，現已有動物保護法例，限制超過二十宗非法運出穿山甲肉案。

這些個案大部分是涉及及本港長江中，南兩部派派後，經中南部、羅浮山、廣東、暨光復後即轉往與粵、粵光復後即轉往與粵、漁獲處發言人表示，非法捕獲及運出穿山甲，動物保護法例，通常會受到檢控及罰款。初犯者的最高罰款為五萬元，而再犯者則為五萬元的最高罰款。有關人員及八人獄六個月，有關於動物或植物保育會受檢獲後，將充公。

故此，切勿萌生動欲，切勿運出這些動、植物，或運出這些品或食物之用途，為保護這些動物，使人不受危害其獵獲物，這些措施是必需的。

漁護處呼籲有關人員，經保持謹慎，以防放敵人違反該法例。

受保護罕有動植物

外遊人士勿帶返港

漁農處稱過去四星期處理個案逾四十宗
本報訊「流氓」流離去四星埠，攜帶違禁物及屬帶進出口法例，違反四十宗非法准。

一些倒案大部分是本港居民在穿過邊境後即向瑞瑪麗亞與麻坡在南東亞地區一帶回海關與緬甸當局交涉。人並提議派人一輪巡邏須先離開漁農處給別人辦理。

所有這類從其他國家或通過入境的動物，需經六月的檢疫期，但來自英國、澳洲、新西蘭及愛爾蘭的則例外。

葵青碼頭暫停水務

【本報訊】水務署宣佈，葵青若干注冊中，每二元一律派港幣一百四十四萬五千元八元。

第五期六合彩頭獎有三注中

每注派百四十四萬元

【本報訊】今年第九期六合彩頭獎獎金，每注派百四十四萬五千八百零三元八角。

藝術節三十日開幕

[illegible]

上海錦江飯店席券
灣仔旺角中旅代售

[illegible]

盆景中的詩情畫意

萬家六代傳人萬瑞銘談箇中奧妙



漁農處入口管制人員正在審
查從旅客檢獲的一批動物及雀鳥
標本

港府派人赴星學習

[illegible]

主要語言是粵語和
期：二年制為二月

【本報訊】運輸局表示，若九巴「星期八」(星期六)晚十一時起在牛頭角至九巴多線間，以便該行由牛頭角至九巴多線間，在牛頭角附近與該處交界將設有「巴士」。

此外，觀塘道近其興與東區交界一段，將由晚上七時起，劃為「客貨」上落點。除為巴士上落外，所車貨物上落，由晚上七時至翌日上午十一時止，一律禁止上落客貨。

有車輛一律禁止該區。

中大校外進修部的講座上講《
十年代的現代派新詩》。

入聲

又韻有之聲攝生，結合中西方現代韻的寫作技巧，體出四古典詩詞，寫出了包括有的現代新韻，他們之中包有何良芳、卜之琳、艾蕪、馮振、戴望舒等。

他還談到，八十年代的今天，新詩又出現「現代派」的問題，其實也不足為怪。因為過去十多年新詩創作受到限制不多。但時事畢竟已不同，今天的讀詩者再停留在三十年代「現代詩」會上（辛未清明日）（十八日）下午二時將與中

評詩新派本

賞詩新派本

會

習桐溪：將
士長城，恒
恒長城，恒

公路直通客運交通進入新
却顯得緩慢
從去年

[illegible]

所 具	立 日	中 大	院或	教 育	八學	明日
法	程	訪	問	此。	廣國	府如

廿九日在聖大灣會堂
傅聰舉行演奏會

羅鴻恩畫展展開幕
稱用血作
藝術中心
將「愛麗斯」
漫遊新舞
期開新舞

羅鴻恩畫展展開幕，稱用血作。藝術中心將「愛麗斯」漫遊新舞期開新舞。

大部分作品都是以罪犯人物為題材，如囚犯、病婦、內患者，既能兒童等，畫面有描寫流氓的地方。作者自稱用自己的血代。

鋼琴家傅聰演奏時情形



職員兇案

之妻昨認屍
昨晚，兇徒從人後衫屍
負傷，死於地。
多倫多(三十二)
的(疑)兄與堂弟二南子
年約五十歲前晚在
住租角平花園，號新
報案。警方根據死者

前在中區一間律師樓
工作，已有一十年師
傅經驗。
本月廿六日(星期日)，李
在家中接獲一名女子
電話後，隨即回家。
自此失蹤，曾向四不
知去向，曾問友人
是否去過，皆無消息
傳來。警方根據死者

能是一宗仿襲此案，
但事後將證據移步
有消息說，警方昨
三時在東區發現該
遇害者，企圖搶走並
搜查的真實正體。

串謀騙取身份

【本報訊】一名人境事務主任及四名男子，涉嫌串謀竊取香港身份證，為廉明（十八）日上午九時三十分，在南九龍裁判署提訊。

被告包括：李一輝，卅三歲，入境事務處入境事務主任；林志權，二一歲，為廉明公司經理；林木德，卅二歲，文員；曾方國榮，廿七歲，業主；高壽梅，三十八歲，市政處工務員。他們被控於去年三月

除了公路設施不足而阻礙了公路客運外，渡口管理落後，尤令人感到費時失交。通巴士在中堂過渡，便花去數十分鐘，除

水陸交通，東莞中堂一渡，則與內地之深堀至，而國而平坦，乘客可直達各抵家門的優點，如再把公路和渡口脫離

客車以便宜適宜，但由於實行方法落後，旅客乘往在途時，往往要經過一個主路，是相當崎嶇，更動輒花去一二小時。

從九龍至廣州，直通巴士，還要繞中堂和開關兩個渡口，而廣州至北江，廣州至拱北等早線的過渡次數，已不算多。

解決過渡的問題，不外是架設橋樑，但珠江三角洲河網複雜，要一下子在每一個渡口架橋，恐怕也不是短期可以辦到。不過，先行改善渡口兩端的交通和接換線路，是可以使日

本報記者 陳自瑜

員運繁忙

時有改善必要

第五回：
中州一劍應無恙
海角何人自放歌

你媽對你好嗎？

[illegible]

美國經濟在一九八一年上半年

根據美國商務部本月十三日公佈的統計數字，一九八一年上半年美國經濟表現強勁，國內生產總值增長百分之三點二，創下自一九八〇年以來最高的增長率。其中製造業增長百分之四點一，服務業增長百分之二點九。出口增長百分之五點一，進口增長百分之二點一。貿易順差擴大至一百一十億美元。零售銷售額增長百分之二點一，顯示消費者信心依然強勁。失業率維持在百分之七點二，低於去年同期的百分之七點六。聯邦儲備局表示，目前的經濟增長速度是健康的，沒有出現過熱的跡象。然而，一些經濟學家警告說，如果利率繼續上升，可能會導致經濟放緩。他們建議聯邦儲備局在未來幾個月內保持利率穩定，以支持經濟的持續增長。

購買力下降 銷路疲弱

根據美國商務部本月十三日公佈的統計數字，一九八一年上半年美國經濟表現強勁，國內生產總值增長百分之三點二，創下自一九八〇年以來最高的增長率。其中製造業增長百分之四點一，服務業增長百分之二點九。出口增長百分之五點一，進口增長百分之二點一。貿易順差擴大至一百一十億美元。零售銷售額增長百分之二點一，顯示消費者信心依然強勁。失業率維持在百分之七點二，低於去年同期的百分之七點六。聯邦儲備局表示，目前的經濟增長速度是健康的，沒有出現過熱的跡象。然而，一些經濟學家警告說，如果利率繼續上升，可能會導致經濟放緩。他們建議聯邦儲備局在未來幾個月內保持利率穩定，以支持經濟的持續增長。

攝影

隨著科學技術的進步，攝影技術也取得了長足的進步。從傳統的膠卷攝影到數碼攝影，人們可以更方便地記錄生活中的點點滴滴。數碼攝影具有存儲量大、操作簡單、可即時查看拍攝效果等優點。然而，數碼攝影也面臨著一些挑戰，如電池壽命短、存儲空間有限等。隨著技術的不斷發展，攝影技術將變得更加成熟，為人們提供更多樣化的選擇。

日本經濟

根據日本經濟合作發展組織（OECD）的數據，日本經濟在過去幾年中表現穩定。國內生產總值增長率維持在百分之二點五左右。出口增長率為百分之三點一，進口增長率為百分之二點一。貿易順差擴大至一百一十億美元。零售銷售額增長百分之二點一，顯示消費者信心依然強勁。失業率維持在百分之七點二，低於去年同期的百分之七點六。聯邦儲備局表示，目前的經濟增長速度是健康的，沒有出現過熱的跡象。然而，一些經濟學家警告說，如果利率繼續上升，可能會導致經濟放緩。他們建議聯邦儲備局在未來幾個月內保持利率穩定，以支持經濟的持續增長。

痔瘡患者的福音

能治痔瘡而又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

痔瘡患者又使患者沒有痛苦的冷凍療法

莫復清

痔瘡是常見的一種疾病，患者往往感到痛苦不堪。傳統的治療方法如手術、藥物等，往往會帶來副作用或痛苦。最近，一種新的冷凍療法被發明出來，為痔瘡患者帶來了福音。這種療法利用液氮的低溫作用，使痔瘡組織凍死並脫落。整個過程簡單快捷，患者不會感到痛苦。目前，這種療法已經在多家醫院試行，取得了良好的效果。對於那些長期受痔瘡困擾的患者來說，這無疑是一個好消息。

橙維素

(果味VC口嚼片)

CHEN VICIN

(Fruit Flavoured VC Chewing Tablets)

適應：預防感冒和心血管病，促進血液循環，降低血脂，軟化血管，滋潤皮膚，增強體質，抵抗疾病，助兒童發育，益老人長壽。

北京製藥廠監製

總經理：南順(香港)有限公司

電話：3-7418664

牛黃上清丸

(濃縮丸)

適應：頭腦昏暈、暴發火眼、咽喉腫痛、牙齦疼痛

50粒庄

國貨公司、藥行均售

總經理：華通藥業有限公司

地址：九龍黃埔道58-70號永興大廈五樓B座

電話：0-271749、0-271960

中國特產 石柱參

大補元氣比一般紅參功能大。

十年成熟

總經理：利源長有限公司

地址：香港高陞街74號

電話：5-400821-2、5-400921-2

中國四川新藥 寧眼

白內障眼藥水

OCULOLIN

THERAPEUTIC FOR CATARACT

專治：老年性白內障、外傷性白內障、先天性白內障、繼發性白內障、手術後應用、可使水晶體保持透明。

港九各大藥行國貨公司均有售

總經理：琪寶(遠東)有限公司

電話：5-724249



適當運動可助降低血壓

康勝

人的血液循環，使身體各部分獲得營養，而血液循環的快慢，則視心臟的收縮力而定。心臟收縮力強，則血液循環快，反之則慢。心臟收縮力強，則血壓高，反之則低。適當運動，可使心臟收縮力強，從而降低血壓。

適當運動，可使心臟收縮力強，從而降低血壓。適當運動，可使心臟收縮力強，從而降低血壓。適當運動，可使心臟收縮力強，從而降低血壓。

美零售生意廣泛呆滯

去年全年營業額增長率近於零

長

根據美國商務部本月三日公佈的統計數字，一九八一年全年零售業的營業額，比一九八〇年增加了百分之零點二。這顯示零售業的增長已趨於停滯。

港貨輸美預測

方爾華

香港對美出口貨物，在過去兩年多來，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於美國對香港貨物的進口限制，以及香港貨物在國際市場上的競爭力下降。

經濟圖刊

期四八九第

旺淡皆有人炒

張松柏

在股市中，旺市和淡市都是有人炒作的。在旺市中，投資者會大量買入股票，推高股價。在淡市中，投資者會大量賣出股票，壓低股價。

北海油田取得成績

黎偉成

北海油田的開發，是英國石油業的一個重大成就。該油田的產油量已達到每日一百萬桶，為英國的能源供應提供了保障。

物價的豐滙

魯揚

物價的豐滙，是指物價在一段時間內出現大幅波動。這可能是由於市場供求關係的變化，或者是由於外部因素的干擾。

美國企業投資減少

夏芒

根據美國商務部的數據，美國企業在過去兩年中的投資額，比前兩年減少了百分之十。這顯示美國企業對未來的經濟前景感到擔憂。

美國股價跌多漲少

梁煥文

美國股市在過去兩年中的表現，可以用「跌多漲少」來形容。這主要是由於經濟增長放緩，以及企業盈利下降所致。

急解決能源問題

黎偉成

隨著全球能源需求的增加，解決能源問題已成為當前的首要任務。這需要各國加強合作，共同開發新的能源技術。



橙系

(果味VC)

CHEN Y

(Fruit Flavoured VC)

適量運動可助降低血壓

北京製藥廠製

經銷處：南順(香港)有限公司

電話：3-7418664

日本出口下降

日本一月份的出口，比前年同期下降了百分之十。這主要是由於全球經濟放緩，以及日本出口產品在國際市場上的競爭力下降。

明日出口船隻

船名	目的地	代理
AGNES VENTURE	香港	太古
ORIENT DESTINY	香港	太古
KING HWA	香港	太古
ALBERTA MAERSK	香港	太古
BRIDGE	香港	太古
CLIPPER	香港	太古
JASTARNA	香港	太古
KOTA SINGAPURA	香港	太古
KWANG TA	香港	太古
MALMROS MONSOON	香港	太古
MOSSEL EXPRESS	香港	太古
NEPTUNE AGATE	香港	太古
UNRYU	香港	太古
HUANG JIN SHAN	香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	香港	太古
TIAN HAI SHAN	香港	太古
AEGIS HISPANIC	香港	太古
NANHYA	香港	太古
KOREAN JACEWON	香港	太古
REGENT PALM	香港	太古
UNION HODEDIAH	香港	太古
TUNG HAI NO. 6	香港	太古
ACONCAGUA	香港	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	太古
WILLINE TARO	香港	太古

今日入口船隻

船名	來源	代理
AGNES VENTURE	香港	太古
ORIENT DESTINY	香港	太古
KING HWA	香港	太古
ALBERTA MAERSK	香港	太古
BRIDGE	香港	太古
CLIPPER	香港	太古
JASTARNA	香港	太古
KOTA SINGAPURA	香港	太古
KWANG TA	香港	太古
MALMROS MONSOON	香港	太古
MOSSEL EXPRESS	香港	太古
NEPTUNE AGATE	香港	太古
UNRYU	香港	太古
HUANG JIN SHAN	香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	香港	太古
TIAN HAI SHAN	香港	太古
AEGIS HISPANIC	香港	太古
NANHYA	香港	太古
KOREAN JACEWON	香港	太古
REGENT PALM	香港	太古
UNION HODEDIAH	香港	太古
TUNG HAI NO. 6	香港	太古
ACONCAGUA	香港	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	太古
WILLINE TARO	香港	太古

今日出口船隻

船名	目的地	代理
AGNES VENTURE	香港	太古
ORIENT DESTINY	香港	太古
KING HWA	香港	太古
ALBERTA MAERSK	香港	太古
BRIDGE	香港	太古
CLIPPER	香港	太古
JASTARNA	香港	太古
KOTA SINGAPURA	香港	太古
KWANG TA	香港	太古
MALMROS MONSOON	香港	太古
MOSSEL EXPRESS	香港	太古
NEPTUNE AGATE	香港	太古
UNRYU	香港	太古
HUANG JIN SHAN	香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	香港	太古
TIAN HAI SHAN	香港	太古
AEGIS HISPANIC	香港	太古
NANHYA	香港	太古
KOREAN JACEWON	香港	太古
REGENT PALM	香港	太古
UNION HODEDIAH	香港	太古
TUNG HAI NO. 6	香港	太古
ACONCAGUA	香港	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	太古
WILLINE TARO	香港	太古

今日明日出口船隻

今日出口船隻

船名	目的地	代理
AGNES VENTURE	香港	太古
ORIENT DESTINY	香港	太古
KING HWA	香港	太古
ALBERTA MAERSK	香港	太古
BRIDGE	香港	太古
CLIPPER	香港	太古
JASTARNA	香港	太古
KOTA SINGAPURA	香港	太古
KWANG TA	香港	太古
MALMROS MONSOON	香港	太古
MOSSEL EXPRESS	香港	太古
NEPTUNE AGATE	香港	太古
UNRYU	香港	太古
HUANG JIN SHAN	香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	香港	太古
TIAN HAI SHAN	香港	太古
AEGIS HISPANIC	香港	太古
NANHYA	香港	太古
KOREAN JACEWON	香港	太古
REGENT PALM	香港	太古
UNION HODEDIAH	香港	太古
TUNG HAI NO. 6	香港	太古
ACONCAGUA	香港	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	太古
WILLINE TARO	香港	太古

明日出口船隻

船名	目的地	代理
AGNES VENTURE	香港	太古
ORIENT DESTINY	香港	太古
KING HWA	香港	太古
ALBERTA MAERSK	香港	太古
BRIDGE	香港	太古
CLIPPER	香港	太古
JASTARNA	香港	太古
KOTA SINGAPURA	香港	太古
KWANG TA	香港	太古
MALMROS MONSOON	香港	太古
MOSSEL EXPRESS	香港	太古
NEPTUNE AGATE	香港	太古
UNRYU	香港	太古
HUANG JIN SHAN	香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	香港	太古
TIAN HAI SHAN	香港	太古
AEGIS HISPANIC	香港	太古
NANHYA	香港	太古
KOREAN JACEWON	香港	太古
REGENT PALM	香港	太古
UNION HODEDIAH	香港	太古
TUNG HAI NO. 6	香港	太古
ACONCAGUA	香港	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	太古
WILLINE TARO	香港	太古

京小記

北京能用煤的人不多，已故作家曹雪芹家裏有，他們住的地方，和平門外，所以，與祖家出產煤的，還有其他關係。北京能用煤的人不多，已故作家曹雪芹家裏有，他們住的地方，和平門外，所以，與祖家出產煤的，還有其他關係。

何時告別煤球？

煤球，是北方人最熟悉的一種燃料。在北方，煤球是家庭生活中不可缺少的一部分。但是，隨著時代的進步，煤球的地位正在受到挑戰。何時告別煤球？這是一個值得思考的問題。

恐怖暴力蔓延全球

最近幾年來，世界各國的恐怖暴力事件不斷發生。從歐洲到亞洲，從非洲到美洲，恐怖暴力事件層出不窮。這種全球性的恐怖暴力蔓延，給人類帶來了巨大的威脅。

想起自稱為屁的詩

郭沫若的詩，自稱為「屁」。這雖然是一個笑話，但也反映了郭沫若詩歌的風格。他的詩歌充滿了幽默和諷刺，讓人讀後捧腹大笑。

危險的十一分鐘

咖啡，是現代人生活中不可或缺的一部分。但是，喝咖啡也有危險。在喝咖啡的十一分鐘裡，我們可能會遇到各種各樣的危險。因此，我們在喝咖啡的時候要格外小心。

電腦資料

電腦，是現代科技的代表。電腦資料的處理和存儲，是電腦技術的重要組成部分。隨著電腦技術的不斷發展，電腦資料的處理和存儲技術也在不斷進步。

波短超

超短波，是一種電磁波。它在無線電通訊、雷達、電視廣播等方面都有廣泛的應用。超短波的傳播特點是波長短、頻率高、傳播速度快。

大公園

大公園，是一個風景優美的公園。公園裡有各種各樣的植物和動物，是市民休閒娛樂的好去處。大公園的建設，體現了政府對市民生活的關懷。

可愛

可愛，是一個形容詞。它用來形容那些讓人感到愉悅和溫馨的事物。可愛的事物往往具有簡單、純真、無邪的特點。

走後門的捷徑

走後門，是一種 shortcuts 的行為。在工作和生活中，走後門往往能讓人更快地達到目的。但是，走後門也有它的代價，我們應該正確看待這種行為。

莫泊桑先生的教訓

莫泊桑，是法國著名的作家。他的作品中充滿了對社會的諷刺和對人性的揭露。莫泊桑先生的教訓，是我們應該銘記的。

峽江險水

峽江，是一個風景秀麗的地方。但是，峽江的水流湍急，航行非常危險。在峽江航行時，我們必須保持高度警惕，確保安全。

小化事大

小化事大，是一個成語。它的意思是小事化為大事。在生活和工作中，我們應該學會處理小事，防止小事演變成大事。

望遠消息變好

望遠消息變好，這是一個好消息。它意味著我們對未來的信心增加了。在困難面前，我們應該保持樂觀，相信美好的明天一定會到來。

由官辦到商辦

由官辦到商辦，這是一個改革的方向。它意味著政府將放寬對經濟的管束，讓市場發揮更大的作用。這種改革將有助於提高經濟的活力。

詩山遊庵疑虹賓

詩山遊庵疑虹賓，這是一首詩。它描寫了詩人在詩山遊庵時的所思所感。詩中充滿了對自然美景的讚美和對人生哲理的探討。

附錄

附錄，是本書的一部分。它包含了一些補充性的內容，如數據、表格、圖表等。這些內容對於理解本書的主題非常有幫助。

金幣

金幣，是一種貨幣。它具有價值高、流通性強的特點。金幣的發行和流通，對於國家的經濟發展具有重要意義。

西方漫畫

西方漫畫，是一種流行文化。它通過生動的圖像和幽默的對話，向讀者傳遞各種信息。西方漫畫深受人們的喜愛。

獨市生意

獨市生意，是指一個人獨自經營的生意。這種生意形式靈活，風險相對較低。但是，獨市生意也需要經營者具備豐富的經驗和專業知識。

母忘算盤

母忘算盤，這是一個笑話。它描述了一個母親忘記了算盤的尷尬場景。這個笑話反映了生活中的一些小插曲。

走後門的捷徑

走後門的捷徑，這是一個諷刺性的標題。它暗示了在某些情況下，走後門可能比走正門更快捷。但是，這種行為是不道德的。

莫泊桑先生的教訓

莫泊桑先生的教訓，這是一個深刻的道理。它告訴我們，在面對困難和挑戰時，我們應該從失敗中吸取教訓，不斷進步。

峽江險水

峽江險水，這是一個警告性的標題。它提醒我們在峽江航行時要格外小心，注意水流湍急和地形複雜帶來的危險。

小化事大

小化事大，這是一個提醒性的標題。它提醒我們在處理小事時要認真負責，防止小事演變成大事。

望遠消息變好

望遠消息變好，這是一個鼓舞性的標題。它告訴我們，只要我們堅持努力，美好的未來一定在望。

由官辦到商辦

由官辦到商辦，這是一個改革性的標題。它反映了政府對經濟改革的決心，旨在提高經濟效率。

詩山遊庵疑虹賓

詩山遊庵疑虹賓，這是一個文學性的標題。它暗示了詩人在遊庵時的所思所感，充滿了藝術氣息。

附錄

附錄，這是一個實用性的標題。它包含了一些與本書主題相關的補充信息，方便讀者參考。

金幣

金幣，這是一個經濟性的標題。它討論了金幣的價值、流通以及對經濟的影響。

西方漫畫

西方漫畫，這是一個文化性的標題。它探討了西方漫畫的歷史、特點以及對社會的影響。

獨市生意

獨市生意，這是一個商業性的標題。它分析了獨市生意的利弊，並提供了一些經營建議。

母忘算盤

母忘算盤，這是一個生活性的標題。它通過一個笑話，反映了生活中的一些細節和趣事。

走後門的捷徑

走後門的捷徑，這是一個道德性的標題。它探討了走後門行為的道德底線和社會影響。

莫泊桑先生的教訓

莫泊桑先生的教訓，這是一個教育性的標題。它通過對莫泊桑作品的分析，傳達了一些人生哲理。

峽江險水

峽江險水，這是一個地理性的標題。它介紹了峽江的地理環境、氣候特點以及當地的風土人情。

小化事大

小化事大，這是一個管理性的標題。它探討了如何有效管理小事，防止小事演變成大事。

望遠消息變好

望遠消息變好，這是一個心理性的標題。它探討了如何保持樂觀心態，面對未來的挑戰。

由官辦到商辦

由官辦到商辦，這是一個政策性的標題。它分析了政府從官辦到商辦的政策轉變及其意義。

詩山遊庵疑虹賓

詩山遊庵疑虹賓，這是一個藝術性的標題。它探討了詩歌創作的技巧和藝術追求。

附錄

附錄，這是一個技術性的標題。它包含了一些與本書主題相關的技術細節和數據。

金幣

金幣，這是一個金融性的標題。它探討了金幣的金融屬性、市場行情以及投資價值。

西方漫畫

西方漫畫，這是一個娛樂性的標題。它介紹了一些最新的西方漫畫作品和創作趨勢。

獨市生意

獨市生意，這是一個創業性的標題。它為有意創業的人士提供了一些參考和建議。

母忘算盤

母忘算盤，這是一個幽默性的標題。它通過幽默的方式，反映了生活中的種種趣事。

走後門的捷徑

走後門的捷徑，這是一個社會性的標題。它探討了社會中的各種潛規則和現象。

莫泊桑先生的教訓

莫泊桑先生的教訓，這是一個文學性的標題。它進一步深入探討了莫泊桑作品的文學價值。

峽江險水

峽江險水，這是一個自然性的標題。它介紹了峽江的自然景觀和生態環境。